Lukáš 2:

1 Stalo se v oněch dnech, že vyšlo nařízení od císaře Augusta, aby byl po celém světě proveden soupis lidu.

*V oněch dnech*: návaznost na časový údaj o vládě Herodově (vládne 37-4AC); jaký rok: nejčastěji 7AC: trojnásobná konjunkce Jupitera a Saturna v Rybách; zardoušení Herodových synů a poprava 300 vojáků, kteří jim projevili sympatie (ohlas: pobití neviňátek?); *Ještě ti není padesát a viděl jsi Abrahama?* (J 8,57) – \*18 AC?; „Náš“ výpočet Dionysius Exiguus (Diviš Malý, tj. skromný) datoval cosi 525 od inkarnace (ale nevíme početí/narození ani metodiku); Augustus 27 AC–14 PC, slavnostní titul od senátu hned na začátku vlády, velmi schopný panovník (Kral.: proto, že v spravování toho císařství šťastný byl podlé čehož potom i jiným císařům to jméno přivlastňováno bylo.); Lk: ne řecká podoba sebastos (latinská transliterace jako první v řecké literatuře!) – ne řecky, protože by to mohlo vyvolat náboženské konotace(?); *po celém světě*: oikumene, ale logicky Římská říše; *soupis lidu*: Origenes – Ježíš bude také započten mezi všechen lid – sám pak bude lidi sčítat do knihy života;

2 Tento první majetkový soupis se konal, když Sýrii spravoval Quirinius.

*První* – bylo jich víc, ale my o nich nic moc nevíme, Sk 5,37 – *povstal ve dnech soupisu Judas Galilejský a strhl za sebou lid*; *Majetkový* – židé nemuseli do armády (soupis branců), ale zde jde o daně z majetku (viz daňový reformátor Vespasián: daň z moči (komodita! Cloaca maxima), non olet); Publius Sulpicius Quirinius nastupuje až 6PC (sesazení Archelaa) a jako syrský legát sčítání lidu; Tertulian – bylo to za sčítání Saturninova; Pokus o sladění: Quirinius byl správcem 10-8AC, nařídil sčítání, ale to setkalo s odporem, Quirinus odstoupil, nastoupil Saturninus, který dotáhl do konce, ale židé zanechali původní označení, které používá Lk, ale Tertulián označení římské;

3 Všichni se šli dát zapsat, každý do svého města.

Neobvyklé, ale doloženo např. v Egyptě;

4 Také Josef se vydal z Galileje, města Nazareta, do Judska, do města Davidova, které se nazývá Betlém, poněvadž byl z domu a rodu Davidova,

Cca 100 km; David je zdůrazněn –„vykladačský klíč“ – půjde o davidovského Mesiáše;

5 aby se dal zapsat s Marií, která mu byla zasnoubena a čekala dítě.

Kral. (o císaři): „Čímž ačkoli svých věcí hledal a však mimo svůj umysl tomu posloužil, aby se Pán v Betlemě narodil“ – naplňování Boží vůle i skrze pohany, kteří ji naplňují nevědomky svými nařízeními; Lk by mohl použít „manželka“, ale pak by byla možnost, že spolu spí; Nelze z toho vyvodit nic o Mariině davidovském původu;

6 Když tam byli, naplnily se dny a přišla její hodina.

Naplnily: Gal 4,4-5 Když se však naplnil stanovený čas, poslal Bůh svého Syna, narozeného z ženy, podrobeného zákonu,  aby vykoupil ty, kteří jsou zákonu podrobeni, tak abychom byli přijati za syny. – Naplnění Gn 3,15: *Mezi tebe a ženu položím nepřátelství, i mezi símě tvé a símě její. Ono ti rozdrtí hlavu a ty jemu rozdrtíš patu.;* Datum: 25. prosinec: první zmínku o dni narození JK: Hippolyt Římský 204 (komentář k Danielovi), kult nepřemožitelného Slunce až císař Aurelianus 274; narozeniny se neslavily (toto až 435 Sixtus III. / 1223 sv. František);

7 I porodila svého prvorozeného syna, zavinula jej do plenek a položila do jeslí, protože se pro ně nenašlo místo pod střechou.

*Prvorozený* ne jednorozený (ne „monogynes, ale „prototokos“) – první, ne nutně jediný, ale klidně ano: *Potom faraónovi řekneš: Toto praví Hospodin: Izrael je můj prvorozený syn* Ex 4,22-24; porod: Protoevangelium Jakubovo (2.+5. stol.): porodní bába vidí světelný mrak zastiňuje jeskyni :: *zavinula* = sama: Jeroným: nebyla tam porodní bába; Do plének – normální (Mdr 7:4-9: *Vychován jsem byl v plénkách a ve starostech. Vždyť nikdo z králů neměl jiný počátek žití; vstup do života je u všech tentýž, stejný je i odchod*.), dlouhý pruh látky, aby končetiny byly rovné, , ochrana orgánů, pocit bezpečí, Vulgata pannus – útržky látky; *do jeslí:* fatné – klidně jen místo, kam se házelo žrádlo, nebo žlab z hlíny s řezankou či vytesaný do stěny, nikdy ne ze dřeva; vizuál betlémků: Iz 1,3 *Vůl zná svého hospodáře, osel jesle svého pána, mne však Izrael nezná, můj lid je nechápavý*; „*pod střechou*“ katalyma: Jiní: hospoda, útulek, zájezdní hostinec… prostě jakákoliv místnost Lk 22, 11: *Mistr ti vzkazuje: Kde je světnice, v níž bych jedl se svými učedníky velikonočního beránka?,* jeskyni zmiňuje Justin (pol. 2. stol.), protoevangelium Jakubovo a ví o ní Origenes; Vánoce ukazují k Velikonocům: „*zavinula jej do plenek a položila do jeslí, protože se pro ně nenašlo místo*“ – trojice „*zavinul do plátna a položil do hrobu, vytesaného ve skále, kde ještě nikdo nebyl pochován*“ (23,53)

8 A v té krajině byli pastýři pod širým nebem a v noci se střídali v hlídkách u svého stáda.

*Pod širým nebem* – dnes se v prosinci takto nepase; pastýři u Betléma – davidovský motiv; ne nutně „hříšníci“ (tak pastýři v rabínských textech), ale jistě nejníže postavení námezdníci; SNC: „možná dodávali ovce pro chrám k obětem – teď uvidí Beránka Božího, který sejme hřích světa“;

9 Náhle při nich stál anděl Páně a sláva Páně se rozzářila kolem nich. Zmocnila se jich veliká bázeň.

Sláva Páně – „kábód“ – vyjádření Boží přítomnosti, bázeň je adekvátní reakce na setkání s Bohem (z anděla když už, tak jen strach), numinózno jako kořen náboženství;

10 Anděl jim řekl: "Nebojte se, hle, zvěstuji vám velikou radost, která bude pro všechen lid.

*Nebojte* (anděl) kontrast :: zvěstovat radost – eauangelizomai – evangelizace je zvěstování radosti!; *všechen lid* – zde „Boží lid“, tedy Izrael;

11 Dnes se vám narodil Spasitel, Kristus Pán, v městě Davidově.

Kristus Pán – zde obráceně a bez členu (teprve se hledá obsah?)

12 Toto vám bude znamením: Naleznete děťátko v plenkách, položené do jeslí."

Znamení – prostě něco, co se stane a tak, jak andělé říkali, oproti Zachariášově němotě nic moc – Ježíš je jeden z mnoha, v jeho významnost musíš uvěřit;

13 A hned tu bylo s andělem množství nebeských zástupů a takto chválili Boha:

Zjevení velkého zástupu andělů na zemi poprvé, doposud jen v nebi: 1Král 22,19 (Míkajáš k Achabovi): *Tak tedy slyš slovo Hospodinovo. Viděl jsem Hospodina, sedícího na trůně. Všechen nebeský zástup stál před ním zprava i zleva*.

14 "Sláva na výsosti Bohu a na zemi pokoj mezi lidmi; Bůh v nich má zalíbení."

Chybějící slovesný přísudek – semitský ráz jazyka, je třeba doplnit „je“ – nejde o přání, ale o vyjádření toho, co Ježíšovo narození znamená pro Boha a pro lidi – Bůh je oslaven a lidé získávají pokoj (Mi 5,1.3-4: *A ty, Betléme efratský, ačkoli jsi nejmenší mezi judskými rody, z tebe mi vzejde ten, jenž bude vládcem v Izraeli, jehož původ je odpradávna, ode dnů věčných… jeho velikost bude nyní sahat až do dálav země. A on sám bude pokoj*. Podobně Iz 9,1.5-6 *Lid, který chodí v temnotách, uvidí velké světlo; nad těmi, kdo sídlí v zemi šeré smrti, zazáří světlo… Neboť se nám narodí dítě, bude nám dán syn, na jehož rameni spočine vláda a bude mu dáno jméno: "Divuplný rádce, Božský bohatýr, Otec věčnosti, Vládce pokoje." Jeho vladařství se rozšíří a pokoj bez konce spočine na trůně Davidově a na jeho království*.; eudokia – dobrá vůle, staré rukopisy semitský genitiv, mladší už upravuji gramaticky přijatelnější nominativ, ale napořád podle obdobných textů z Kumránu – ne Jeronýmovo bonae voluntatis – nejde o dobrou vůli lidí, ale Boha;

15 Jakmile andělé od nich odešli do nebe, řekli si pastýři: "Pojďme až do Betléma a podívejme se na to, co se tam stalo, jak nám Pán oznámil."

*Co se tam stalo* = „uskutečněné slovo“ – naplňuje se proroctví

16 Spěchali tam a nalezli Marii a Josefa i to děťátko položené do jeslí.

Nehledali – Boží vedení?;

17 Když je spatřili, pověděli, co jim bylo řečeno o tom dítěti. 18 Všichni, kdo to slyšeli, užasli nad tím, co pastýři vyprávěli. 19 Ale Marie to všechno v mysli zachovávala a rozvažovala o tom. 20 Pastýři se pak navrátili oslavujíce a chválíce Boha za všechno, co slyšeli a viděli, jak jim to bylo řečeno.

Je jen svědectví pastýřů; překvapivě zmíněna Marie – žena – bude mít ještě nějakou úlohu; možná ohlas toho, že Lk bude mít informace od ní, nikdo jiný to nepamatuje;

\*-\*-\*-\*-\*-\*-\*-\*-\*-\*

Bonus: Protoevangeliuum Jakubovo:

17. Tehdy vyšlo nařízení od císaře Augusta, aby se uskutečnil soupis judském Betlémě. A Josef řekl: „Zapíši své syny. Ale co mám dělat s touto pannou? Jak ji mám zapsat? Jako manželku? To se stydím. Jako dceru? Ale všichni synové Izraele ví, že není mou dcerou. Kéž ukáže Hospodinův den, co je Pánova vůle.“ A posadil ji na osedlaného osla, kterého vedl jeden z Josefových synů, a Josef s druhým synem šli za nimi. A když ušli tři míle, Josef se ohlédl a uviděl, že je smutná, a myslel si, že dítě, které se v ní nalézá, ji rmoutí. A pak se znovu podíval a viděl, že je veselá. Tu se jí zeptal: „Marie, jak to, že chvíli vidím tvou tvář veselou a chvíli smutnou?“ A Maria Josefovi odpověděla: „Proto, že vidím před očima dva národy. Jeden pláče a naříká a druhý se raduje a veselí.“ Když ušli polovinu cesty, řekla Maria Josefovi: „Sundej mě z osla, protože dítě, které nosím, mi brání v cestě.“ A on ji sundal z osla a řekl jí: „Kam tě mám odvést, abych ukryl tvou hanbu? Vždyť zde je pusté místo.“

18. A našel tam jeskyni. Přivedl ji tam, zanechal tam s ní své syny a šel hledat porodní babku z blízkosti Betléma. A Josef šel, ale nemohl se pohnout. A když se podíval do vzduchu, uviděl, že se vzduch nehýbe. Pohlédl na nebeskou klenbu a viděl, že se nehýbe a nebeské ptactvo se zastavilo v letu. Pohlédl na zemi a viděl postavený hrnec a dělníky, kteří kolem leželi, ale ti, kteří jedli, nejedli, ti, kteří si brali, si nebrali a ti, kteří již kladli potravu k ústům, ji nepřijímali, ale tváře všech byly obráceny k nebi. A uviděl ovce, které hnali, ale které stály. A pastýř zvedl ruku, aby je hnal, ale ruka zůstala natažená. A pohlédl na řeku a viděl, že kozlové, kteří se dotýkali vody, nepili a vše se v tu chvíli zastavilo.

19. A uviděl ženu, která scházela z hory a zeptala se ho: „Kam jdeš, člověče?“ On jí odpověděl: „Hledám porodní babku.“ Ona se ho místo odpovědi zeptala: „Ty jsi z Izraele?“ On odpověděl: „Ano.“ Ona řekla: „A kdo je ta, která v jeskyni rodí?“ On odpověděl: „Je se mnou zasnoubená.“ Ona se zeptala: „Ona není tvou ženou?“ Tehdy řekl: „Je to Marie, která vyrostla v Hospodinově chrámě. Já jsem ji losem obdržel za manželku, ale ona není mou ženou, ale počala z Ducha svatého.“ A babička se ho zeptala: „Je to pravda?“ Josef jí řekl: „Pojď a podívej se.“ A porodní babka šla s ním. A když se zastavili u jeskyně, v jeskyni se objevil zářící oblak. Tu babka řekla: „Má duše se raduje, vždyť mé oči uviděly zázrak. Hle, narodila se spása Izraele.“ Tehdy se oblak vzdálil od jeskyně a z jeskyně zazářilo takové světlo, že je nemohli snést. Ale po malé chvíli světlo ustalo a uviděli chlapce, který opustil lůno matky a přijímal její mléko. A babka se zaradovala a řekla: „Toto je můj velký den, vždyť jsem viděla nebývalé tajemství.“ A když vyšla z jeskyně, uviděla Salomeu a řekl jí: „Salomeo, chci ti povědět o podivuhodném zázraku: Panna porodila a zachovala své panenství.“ A Salomea řekla: „Jako je živ Hospodin, můj Bůh, pokud nevložím svůj prst a neprověřím její panenství, neuvěřím, že panna porodila.“

20. A jen vložila Salomea svůj prst, zhrozila se a zvolala: „Běda mé nevěře, neboť jsem si odvážila pokoušet Boha. A má ruka je jako v ohni.“ Padla na kolena před Hospodinem a modlila se: „Hospodine, Bože mých otců, vzpomeň si, že jsem ze semene Abraháma, Izáka a Jakuba a nepotupuj mě před syny Izraele, ale neodnímej mi svou milost pro své ubohé. Vždyť ty víš, že jsem ti sloužila a toužila po tvé odměně.“ Tu před ní stál Hospodinův anděl a řekl jí: „Salomeo, Hospodin tě vyslyšel. Natáhni svou ruku k dítěti a uchop je. Tehdy dosáhneš uzdravení a radosti. A Salomea přistoupila k dítěti, vzala je na ruce a řekla: „Klaním se, vždyť se narodil velký král Izraele.“ A tu byla Salomea uzdravena a vyšla zachráněna z jeskyně.